





نشرة فنية مجموعة مسدسات الرش بالجاذبية SRi HD لتغطية البقع وطلاء المناطق الصغيرة



جدول المحتويات

الموضوع	الصفحة
إقرار التوافق مع المجموعة الأوروبية	3
رقم الجزء	3
وصف التشغيل	3
محتويات الأطقم	4
خصائص صنع المسدس	4
المواد المكون منها المسدس	4
المواصفات والبيانات الفنية	4
احتياطات السلامة	5
قائمة أجزاء	6
منظر تفصيلي للأجزاء	7
التركيب والتشغيل والصيانة الوقائية والتنظيف	8
استبدال الأجزاء/ الصيانة	9
أ- صيانة صمام الهواء	9
ب- استبدال صمام الهواء	10
ج- تغليف الإبرة وملحق السائل ومجموعة الصمام المباعد	11
د- مانع تسرب لرأس الرشاش	12
هـ- الجدول 1 - أغطية الهواء، الجدول 2 – فوهات السائل وإبر السائل	13
حل المشكلات المحتمل حدوثها أثناء التشغيل	14
الملحقات	16
المضمان	16

إقرار التوافق مع المجموعة الأوروبية

نقر نحن، ITW Finishing UK, Ringwood Rd, Bournemouth, Dorset, BH11 9LH, UK، بصفتنا الشركة المصنعة لمسدس الرش من طراز SRi-HD، وتحت مسئوليتنا، بأن الأجهزة التي تتعلق بها هذه الوثيقة متوافقة مع المعايير التالية أو المستندات المعيارية الأخرى:

معيار 1953 BS EN 292-1 PARTS 1 & 2: 1991, BS EN 1953 ؛ وبناءً عليه فإن المنتج متوافق مع الشتر اطات نشرة المجلس 98/37/EEC بشأن نشرة السلامة للآلات، و ؛

نشرة 13461-13463 EN ونشرة المجلس المتعلقة بالأجهزة والأنظمة الواقية المصممة للاستخدام في حماية الأجواء التي بحتمل أن بحدث فيها انفجار من المستوى I 2 G X.

هذا المنتج متوافق أيضاً مع اشتراطات إرشادات EPA، المعروفة بـ PG6/34. يمكن الحصول على شهادات كفاءة النقل عند طلبها.

. بي هولت، نائب الرئيس 1 ديسمبر 2008

تحتفظ ITW Finishing Systems and Products بالحق في تعديل مواصفات الجهاز بدون إشعار مسبق.

رقم الجزء

ويمكن توضيح نظام الترقيم بالنسبة لمسدس الرش SRi HD فيما يلى:

على سبيل المثال، SRIHD-TS1-10 حيث؛

خطاء هواء TS1. البدائل هي HS1 و RS1 (رش دائري) 10 = 10 فوهات سائل. البدائل هي 08 أو 12 أو 14

وصف التشغيل

مسدس الرش SRI HD هو مسدس مهني عالي الجودة, مصمم بحيث يجمع ما بين تكنولوجيا الحجم الكبير والضغط المنخفض (HVLP) أو التوافق مع EPA, وتكنولوجيا ®Trans-Tech. وتتميز تكنولوجيا HVLP بقدرتها على تقليل كمية الرش الزائد والحد من ضغط غطاء الهواء بحيث لا يتجاوز 0.7 بار (رطل لكل بوصة مربعة). وتتوافق Trans-Tech مع EPA عن طريق توفير كفاءة في النقل تزيد على 65%.

هام: مسدسات الرش هذه مناسبة للاستعمال مع المواد ذات القاعدة المائية ومواد الطلاء ذات القاعدة المذيبة. هذه المسدسات ليست مصممة للاستعمال مع المواد شديدة التآكل و/أو المواد الخادشة، وفي حالة استعمالها مع تلك المواد يجب توقع زيادة الحاجة إلى تنظيف و/أو استبدال الأجزاء. وفي حالة التشكك بشأن ملاءمة المسدس للاستخدام مع مادة بعينها, اتصل بموزع DeVilbiss, أو بـ DeVilbiss القريب منك مباشرة.

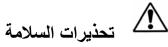
ملاحظة: يجب عدم استخدام هذا المسدس مع المذيبات الهيدروكربونية المهلجنة مثل 1, 1, 1, - ترايكلورو ايثين وكلوريد الميثيلين. فهذه المذيبات يمكن أن تتفاعل مع مكونات الألمونيوم المستخدمة في صناعة المسدس والقدح. كما يمكن أن يكون التفاعل عنيفاً فيؤدى إلى انفجار الجهاز.

(جميع الموديلات)	لأطقم	محتويات ا	
مفتاح ربط (6 مم سداسي و10 مم A/F)	1	مسدس رش SRi HD تتم تغذيته عن طريق الجاذبية	1
مفك توركس / مسطح السلاح	1	قدح SRI تتم تغذيته بالجاذبية	1
فرشاة تنظيف صغيرة	1	مرشح قدح	1
فرشاة تنظيف كبيرة	1	طقم من أربع حلقات تعرف ملونة	1
قرص مضغوط لنشرة الصيانة	1	قمع	1

خصائص صنع المسدس			
ضبط هواء المروحة (نظام غير متدرج يمكن المروحة من تدوير الرش)	10	غطاء الهواء (من النحاس الأصفر المطلي بالنيكل للتحمل لفترات	1
ضبط السائل (نظام غير متدرج لضبط كمية السائل)	11	حلقة احتجاز غطاء الهواء (توفر السلاسة في دوران غطاء	2
نظام تعريف الألوان القابل للتبادل (مزود بأربع حلقات ملونة)	12	فوهة السائل (مثالية بالنسبة لأنظمة التشطيب ذاتية الحركة)	3
جسم مسدس من الألمنيوم المطروق المطلي بطبقة من أكسيد الألمنيوم (قوى, جذاب الشكل, له قدرة على التحمل, سهل التنظيف)	13	إبرة السائل (ساق مخشنة لسهولة الفك)	4
قدح الأسيتال سعة 125 سم ³ (سهل التنظيف, مضاد للتحجر)	14	مدخل السائل (مقاس 16/7 بوصة – UNC 14) يناسب أنظمة أقداح DeVilbiss SRI.	5
غطاء قدح له فتحة لا تسمح بالتنقيط (تجنب التنقيط)	15	مدخل الهواء (مقاس دولي موحد يناسب ¼ G و ¼ NPS)	6
صمام هواء (التصميم يتيح قوة جذب منخفضة وهبوط في الضغط)	16	التعبئة بالإبرة ذاتية الضبط (للتشغيل بدون مشاكل)	7
قابلية المسدس للاستخدام مع المواد الذائبة في الماء أو في مذيبات أخرى.	17	بادئ التشغيل (يوفر الراحة في النشغيل)	8
		مسامير غير نافذة ولولبية لبادئ التشغيل (تصميم لسهولة	9

المواد المكون منها المسدس		
ألمنيوم مطلي بطبقة من الأكسيد	جسم المسدس	
نحاس أصفر مطلي بالنيكل	غطاء الهواء	
صلب لا يصدأ	فوهة السائل, إبرة السائل, فتحة دخول السائل, مسمار غير نافذ لبادئ التشغيل	
صلب لا يصدأ	زنبركات, مشابك, مسامير لولبية	
مقاوم المذيب	موانع تسرب، أطواق	
صلب مطلي بالكروم	بادئ تشغيل	
نحاس مطلي بالكروم	فتحة دخول الهواء, جلبة الجسم, جسم صمام مباعد, صامولة صمام الهواء, حلقة احتجاز غطاء الهواء, مفاتيح	
صلب لا يصدأ, HPDE	مجموعة صمام الهواء	

المواصفات والبيانات الفنية		
مقاس دولي موحد 1⁄4 بوصة BSP و 4/1 بوصة NPS ذكر	وصلة إمداد الهواء	
P1 = 12 بار (175 رطل للبوصة المربعة)	الحد الأقصى للضغط الثابت في فتحة دخول الهواء	
2.0 بار (29 رطل للبوصة المربعة)	ضغط فتحة دخول الهواء بالمسدس لـ HVLP (HS1), ولـ Trans-Tech (RS1) و TS1 و RS1)	
7/16 – 14 UNC	وصلة إمداد السائل	
0 إلى 40 درجة مئوية (32 إلى 104 فهرنهيتية)	درجة حرارة الخدمة	
425 جرام 485 جرام	وزن المسدس (المسدس فقط) (مع القدح)	



الحريق والانفجار



فع قد تكون المواد المذيبة ومواد الطلاء سريعة الاشتعال أو قابلة للاحتراق عند رشها. ويجب عليك دائمًا الرجوع إلى تعليمات موردي مواد الطلاء وأوراق COSHH قبل استخدام هذا الجهاز.



يجب على المستخدمين الالتزام بكافة قواعد الاستخدام المحلية والقومية واشتراطات شركات التأمين التي تحدد مواصفات التهوية والاحتياطات الخاصة بالحريق والتشغيل وتأمين التجهيزات في مواقع العمل.



هذا الجهاز، بحالته التي يتم تقديمه بها، غير مناسب للاستخدام مع الهيدر وكربونات الهالوجينية.



يمكن أن تتولد كهرباء استاتيكية نتيجة لتدفق السائل و/أو الهواء خلال الخراطيم عن طريق عملية الرش أو عملية تنظيف الأجزاء رديئة التوصيل بقطع القماش. ولمنع مصادر الاشتعال من تفريغ الشحنة الاستاتيكية, يجب المحافظة على التوصيل الأرضى بمسدس الرش والأجهزة المعدنية المستخدمة الأخرى. ومن الضروري استخدام الخراطيم الموصلة للهواء و/أو



جهاز الوقاية الشخصية



الأبخرة السامة - هناك مواد معينة تصبح عند رشها سامة أو مهيجة أو ضارة بالصحة بأي شكل من الأشكال. احرص دائماً على قراءة جميع البطاقات الملصقة والنشرات التي تحتوي على معلومات تتعلق بالسلامة, وعلى اتباع التوصيات الخاصة بكل مادة قبل رشها. وإذا كان لديك شك. يجب الاتصال بجهة توريد المادة.





احرص دائمًا على ارتداء واق للعينين عند الرش أو عند تنظيف المسدس.



الله وينبغي أيضاً منح العاملين قدراً كافياً من التدريب على الاستخدام الأمن لمعدات الرش أو التنظيف.

التدريب - يجب أن يحصل العاملون على تدريب كافٍ على الاستخدام الأمن لجهاز الرش.

إساءة استعمال الجهاز

لا توجه مسدس الرش إلى أي جزء من أجزاء الجسم.

لا تتجاوز الحد الأقصى المسموح به لضغط التشغيل الآمن بالنسبة للجهاز.

تركيب قطع غيار غير موصى بها أو غير أصلية يمكن أن تنشأ عنه مخاطر.

قبل عمليات التنظيف أو الصيانة, يجب فصل كافة أنواع الضغط وتفريغها من الجهاز.

يجب تنظيف هذا المنتج باستخدام ماكينة غسل المسدسات، وينبغي إخراجه وتجفيفه على الفور بعد اكتمال التنظيف. إن إطالة تعريض المنتج لمحاليل التنظيف قد تسبب تلفأ للمنتج.



مستويات الضوضاء

المستوى الأول للصوت الناجم عن تشغيل مسدسات الرش قد يتجاوز 85 ديسبل (A). ويتوقف ذلك على الوضع الذي يتم استخدامه. يمكن الحصول على تفاصيل مستويات الضوضاء الفعلية عند طلبها. إننا ننصح بارتداء واقي الأذنين في جميع الأوقات عند الرش.

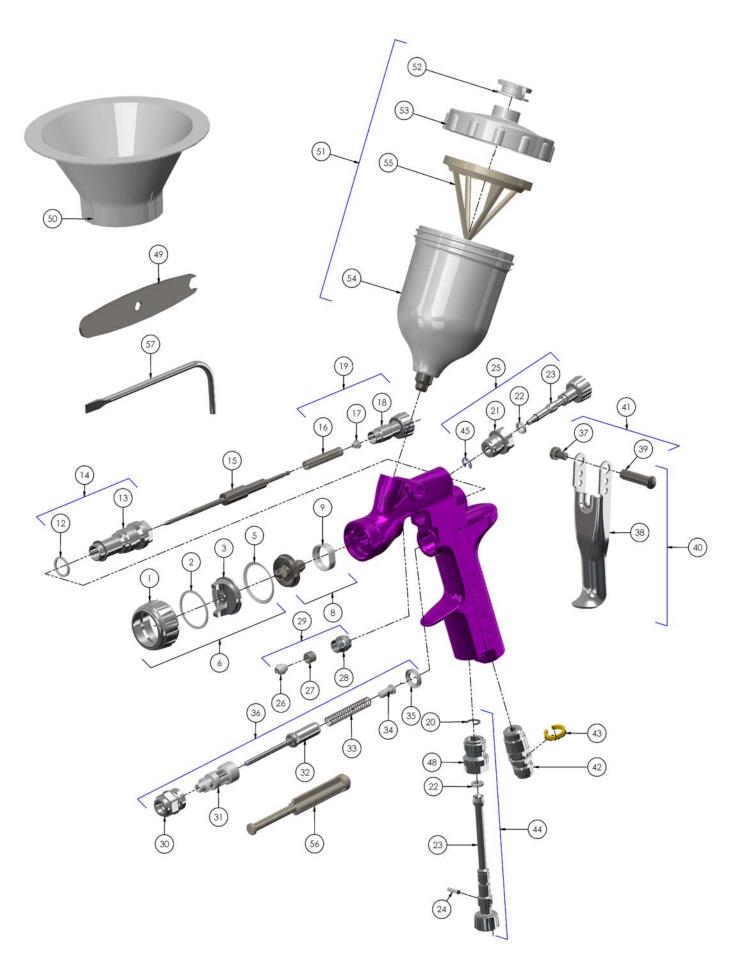
التشغيل

معدات الرش التي تستخدم مستويات الضغط العالية قد تتعرض لقوى ارتدادية. قد تؤدي هذه القوى، في بعض الظروف، إلى إصابة المشغل بالإجهاد المتكرر.

. **
قا

الكمية	رقم الجزء	الوصف	رقم الإشار
1	-	دعامة صمام الهواء	32
1	-	زنبرك صمام الهواء	33
1	-	وسادة زنبرك صمام الهواء	34
1	SN-34-K5	مانع تسرب لصمام الهواء	35
1	SN-402-K	مجموعة صمام الهواء	36
1	-	مسمار غير نافذ لولبي لبدء التشغيل (T20 TORX)	*37
1	-	بادئ تشغیل	38
1	-	مسمار غير نافذ لبادئ التشغيل	*39
1	SN-42-K	طقم بادئ تشغیل ومسمار غیر نافذ ومسمار لولبي	40
1	SPN-405-K5	مسمار لولبي ومسمار غير نافذ	41
1	SN-40-K	فتحة دخول الهواء	42
1	SN-26-K4	طقم حلقات تعريف الألوان (4 ألوان)	43
1	PRO-404-K	صمام تدفق الهواء	44
1	-	حلقة حابكة	45
1	SRi-50-K2	طقم مفاتيح ربط من 2 مفتاح	49
1	SRi-51-K12	طقم أقماع من 12 قطعة	50
1	SRi-510	طقم قدحي للجاذبية	51
1	GFC-2-K5	غطاء فحص التنقيط (طقم من 5 قطع)	52
1	SRI-414-K2	غطاء قدحي للجاذبية	53
1	-	قدح للجاذبية	54
1	SRi-42-K3	فلتر	55
1	-	أداة خدمة لصمام الهواء	56
1	SPN-8-K2	مفتاح توركس	57
أجزاء الخدمة			
طقم إصلاح مسدس الرش (يشمل الأجزاء PRO-415-1			
طقم مانع تسرب ومسمار، طقم من 5 قطع GTi-428-K5 (الأجزاء 20 و22 و24)			
لمعرفة الأجزاء الملحقة، انظر صفحة 13			

الكمية	رقم الجزء	الوصف	رقم الإشار
1	-	حلقة احتجاز غطاء الهواء	
1	-	حلقة انز لاق	2
1	-	غطاء هواء	3
1	-	مانع تسرب لحلقة الاحتجاز	5
1	انظر الشكل 1 صفحة 13	حلقة وغطاء للهواء	6
1	انظر الشكل 2 صفحة 13	فوهة السائل	8
1	SRiPRO-2-K5	عازل	9
1	-	مانع تسرب لجُلبة الجسم	*12
1	-	جُلبة الجسم	13
1	SN-6-K	جُلبة الجسم ومانع تسرب	14
1	انظر الشكل 2 صفحة 13	إيرة السائل	15
1	-	زنبرك الإبرة	*16
1	-	وسادة زنبرك الإبرة	*17
1	-	مفتاح ضبط السائل	18
1	PRO-3-K	طقم مفتاح ضبط السائل وزنبرك ووسادة	19
1	-	مشبك احتجاز	*20
1	-	جسم صمام مباعد	21
2	-	مانع تسرب لصمام مباعد	*22
1	-	مفتاح ضبط صمام مباعد	23
1	-	مسمار لصمام	*24
1	SRiPRO-401-K	مجموعة صمام مباعد	25
1	-	غلاف الإبرة	*26
1	-	زنبرك التغليف	*27
1	-	صامولة تغليف	28
1	SN-404-K	طقم غلاف وزنبرك وصامولة تغليف	29
	-	جسم صمام الهواء	30
1	-	هيكل صمام الهواء	31



التركيب

لتحقيق الحد الأقصى من الكفاءة في النقل, لا تستخدم ضغطاً أعلى مما هو ضروري لتحويل المادة المستخدمة إلى رذاذ. ملاحظة: عند استخدام وضع HS1, HVLP، يجب ألا يتجاوز مستوى الضغط عند فتحة الدخول 2 بار.

1. قم بتوصيل المسدس بمصدر للهواء تشترط فيه النظافة والخلو من الرطوبة والزيوت, وذلك عن طريق خرطوم من مادة جيدة التوصيل.

ملاحظة

ويجب تركيب عداد هواء عند مقبض المسدس. وعند التشغيل, اضبط الضغط المنتظم على 2 بار. ولا تستخدم ضغطاً أعلى مما هو ضروري لتحويل المادة المستخدمة إلى رذاذ. فالضغط الزائد من شأنه أن يتسبب في زيادة غير مطلوبة في الرش وانخفاض في كفاءة النقل.

ملاحظة

في حالة استخدام صمام ضبط الهواء عند فتحة الدخول الخاصة بالمسدس, استخدم عداد DGI الرقمي 501 بار. فبعض أنواع صمامات الضغط الأخرى يمكن أن تسبب هبوطاً كبيراً في الضغط يؤثر تأثيراً عكسياً على الأداء. ويتميز عداد DGI الرقمي بالحد الأدنى من الهبوط في الضغط, وهذا أمر بالغ الأهمية بالنسبة لعمليات رش HVLP.

2. قم بتوصيل قدح تغذية الجاذبية بفتحة دخول المادة.

ملاحظة

قبل استخدام المسدس, ادفع فيه كمية من المذيب لتتأكد من نظافة ممرات السائل.

التشغيل

- امزج مادة الطلاء حسب تعليمات جهة التصنيع.
- قم عند الضرورة بتركيب الفلتر (55) بالقدح (54)، أو ساتخدم القمع (50) مع فلتر ورقي.
- املأ القدح إلى ما لا يتجاوز مسافة 5 مم من السطح.
 وتجنب الإفراط في عملية الملء. قم بتركيب غطاء القدح.
 - 4. ثبت الغطاء القدحي.
 - لف مسمار ضبط الإبرة (18) في اتجاه عقارب الساعة لمنع الحركة.
 - أدر مفتاح ضبط الصمام المباعد (23) في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يتم فتحه.
- 7. اضبط ضغط هواء فتحة الدخول على مستوى 2.0 بار.
- أدر مفتاح ضبط السائل في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تظهر أول فتحة.
- 9. اختبر الرشاش. إذا كانت النتيجة أكثر جفافاً مما يجب, قلل تدفق الهواء بخفض الضغط عند فتحة دخول الهواء.
- 10. إذا كانت النتيجة أكثر رطوبة مما يجب, قال من تدفق السائل بإدارة مفتاح ضبط السائل (18) في اتجاه عقارب الساعة. إذا كانت الذرات غليظة للغاية قم بزيادة ضغط دخول الهواء. وإذا كانت الذرات أصغر مما يجب, يتعين عليك خفض الضغط.

- 11. يمكن تقليص حجم العينة بإدارة مفتاح الصمام المباعد (23) في اتجاه عقارب الساعة.
- 12. امسك المسدس عمودياً على السطح الذي يتم الرش عليه. قد يؤدي التقوس أو الميل إلى عدم تساوي الطلاء.
 - 13. تتراوح المسافة النموذجية للرش من 75 إلى 150 مم.
- 14. قم برش الحافات أولاً. يجب التداخل بين كل حركة والأخرى بما لا يقل عن 75%. قم بتحريك المسدس على سرعة ثابتة.
- 15. احرص دائماً على غلق مصدر الهواء وتصريف الضغط عندما يكون المسدس في غير وضع الاستخدام.

الصيانة الوقائية والتنظيف

لتنظيف غطاء الهواء وفوهة السائل, ادعك السطح الخارجي بفرشاة من الشعر الخشن. وإذا استدعى الأمر تنظيف فتحات الغطاء, استخدم أعواداً من القش أو أعواد تنظيف الأسنان إن أمكن ذلك. وفي حالة استخدام سلك أو أداة صلبة, يجب توخي الحذر لتجنب خدش أو تقشير المنتجات, وبالتالي تشويه نموذج الرش.

لتنظيف ممرات السائل, يجب إزالة المواد الزائدة من القدح, ثم دفع كمية من محلول غسل المسدس. جفف سطح المسدس الخارجي بقطعة مرطبة من القماش. و لا تغمس المسدس بالكامل في أي محلول مذيب أو محول تنظيف لأن ذلك يضر بمواد التشحيم وبفترة صلاحية مسدس الرش.

ملاحظة

عند استبدال فوهة السائل أو إبرة السائل, استبدل كليهما في نفس الوقت. استخدام الأجزاء المستهلكة يمكن أن يتسبب في تسرب السائل. انظر صفحة 13, جدول 2. وأيضاً استبدل غلاف الإبرة في الوقت ذاته. واضبط عزم دوران فوهة السائل على 8Nm نيوتن متر. ولا تحكم الربط أكثر مما يجب.

تنبيه

لتجنب إلحاق التلف بفوهة السائل (8), أو بإبرة السائل (15) احرص على 1) جذب بادئ التشغيل وتثبيته أثناء ربط أو فك فوهة السائل, أو 2) نزع مفتاح ضبط السائل (18) لتخفيف ضغط الزنبرك على حلقة الإبرة.

تنبيه

هام – قدح الجاذبية مصنوع من مواد خاصة مضادة للاستاتيكية، ورغم ذلك من المهم تجنب توليد شحنات استاتيكية يراعى عدم تنظيف القدح أو دعكه بقماش أو ورق جاف. الدعك يمكن أن يتسبب في توليد شحنات استاتيكية, إذا فرغت في جسم غير مزود بأرضي يمكن أن ينتج عنها شرارة حارقة تتسبب في اشتعال أبخرة المذيبات. وإذا تطلب الأمر تنظيفاً يدوياً في منطقة بها مواد خطرة لا تستخدم سوى قطعة مرطبة من القماش أو مادة مضادة للاستاتيكية.

استبدال الأجزاء/ الصيانة

تعليمات خاصة بصمام الهواء

إجراء الصيانة لصمام الهواء

أسباب إجراء صيانة لصمام الهواء:

- أ) صمام الهواء لا يعمل بطريقة صحيحة (قد يكون في حاجة إلى تنظيف) ب) الصيانة المعتادة.

 - ج) تسرب الهواء (ينصح بالاستبدال, انظر صفحة 10)
- 1. انزع بادئ التشغيل باستخدام الأداة المتاحة (مفتاح صمولة 8) أو مفتاح توركس T20. (انظر الشكل 1 و2)
- 2. فك صمام الهواء باستخدام مفتاح SN-28 (14 مم). (انظر الشكل 3).
 - 3. انزع صمام الهواء بالقبض على الساق (انظر الشكل 4).
 - 4. انزع الزنبرك مع وسادة الزنبرك. (انظر الشكل 5).
- 5. لا تنزع مانع التسرب الخلفي (35) من جسم المسدس. (انظر الشكل 6).
- 6. لا تنزع الهيكل البلاستيكي من جسم صمام الهواء, لأن ذلك قد يؤدى إلى تلف الهيكل. (انظر الشكل 7).
 - 7. قم التنظيف.
 - أ. قم بإزالة كل مخلفات الطلاء. (انظر الشكل 8).
 - ب. فتحات الدعامات الأربع يجب أن تكون سالكة. (انظر الشكل 9).
 - ج. يجب أن تكون الساق حرة الحركة بحيث يمكن أن تتحرك في الدعامة. (انظر الشكل 10).
- د. يجب أن تنزلق الساق خلال تجويف الهيكل بمقاومة بسيطة (بسبب مانع التسرب).
- ه. يجب أن يكون مانع التسرب الخلفي نظيفاً ومستقراً في موضعه داخل تجويف الهيكل. (انظر الشكل 6).
 - و. إذا تعذر تحقيق أي من البنود السابقة, يجب استبدال صمام الهواء (انظر استبدال صمام الهواء, صفحة 10).
- استبدل الزنبرك مع التأكد من إدخال الطرف الذي يحمل وسادة الارتكاز البلاستيكية أولاً. (أنظر الشكل 5).
- 9. أدخل مجموعة صمام الهواء في المسدس, واضغط بحرص فوق الزنبرك وعبر مانع التسرب الخلفي. (انظر الشكل 11).
 - 10. اربط مجموعة صمام الهواء باستخدام الأصابع أولا, ثم أحكم الربط باستخدام مفتاح SN-28 (14 مم). (انظر الشكل 12 و3).
 - 11. أعد بادئ التشغيل إلى موضعه. (انظر الشكل 2 و1).
 - 12. في حالة وجود تسرب للهواء من المسدس, قد يتعين استبدال صمام الهواء. (انظر استبدال صمام الهواء).

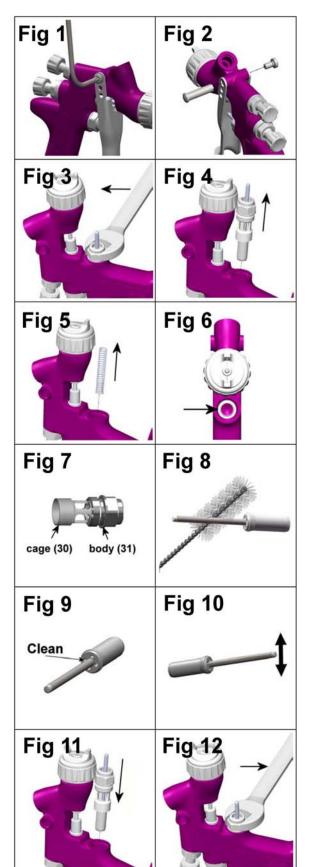


Fig 13 Fig 14 Fig 15 Fig 16 Fig 18 Fig 17 Fig 19 Fig 20 Fig 21 **Fig 22** Fig 23 Fig 24

استبدال صمام الهواء

أسباب استبدال صمام الهواء:

- أ) وجود تسرب من هواء المسدس.
- ب) صمام الهواء لا يعمل بطريقة صحيحة.
- انزع بادئ التشغيل باستخدام مفتاح صامولة SPN-8, أو مفتاح توركس (T20) الموجود في الطقم. (انظر الشكل 13 و14).
 - فك صمام الهواء باستخدام مفتاح SN-28 (14 مم) . (انظر الشكل 15).
 - 3. انزع صمام الهواء بالقبض على الساق. (انظر الشكل 16).
 - 4. انزع الزنبرك مع وسادة الزنبرك. (انظر الشكل 17).
- أخرج مانع التسرب الخلفي باستخدام أداة الخدمة (56). (انظر الشكل 18 و19).
 - نظف ثقوب صمام الهواء في جسم المسدس باستخدام الفرشاة الموجودة في الطقم.
- 7. ضع مانع التسرب الخلفي الجديد على أداة الخدمة (56): يجب أن تتطابق التجاويف على سطح أداة الخدمة. (انظر الشكل 20).
 - ادفع مانع التسرب الخلفي بقوة داخل الفتحة حتى المسند, باستخدام أداة الخدمة. (انظر الشكل 21 و22).
 - أدخل الزنبرك الجديد, مع التأكد من إدخال الطرف الذي يحمل وسادة الارتكاز البلاستيكية أولاً. (انظر الشكل 17).
- 10. أدخل مجموعة صمام الهواء في المسدس, واضغط بحرص فوق الزنبرك وعبر مانع التسرب الخلفي. (انظر الشكل 23).
 - 11. اربط مجموعة صمام الهواء باستخدام الأصابع أو لا, ثم أحكم الربط باستخدام مفتاح SN-28 (14 مم). (انظر الشكل 24 و15).
 - 12. أعد بادئ التشغيل إلى موضعه. (انظر الشكل 14 و13).

استبدال الأجزاء/ الصيانة

غلاف الإبرة

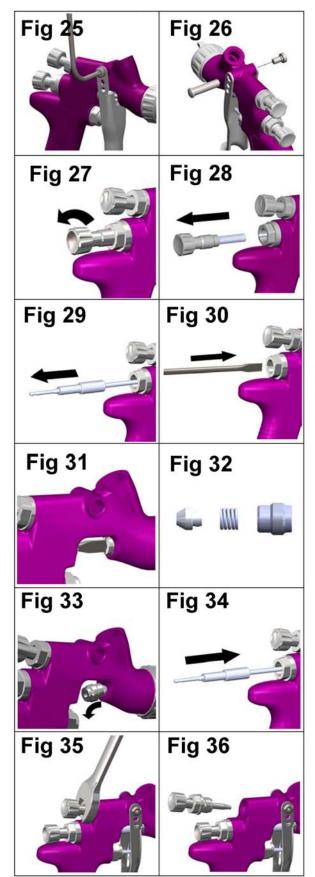
تعليمات الاستبدال

- 13. انزع بادئ التشغيل باستخدام مفتاح صامولة صامولة (57) SPN-8 أو مفتاح توركس (T20). (انظر الشكل 25 و26).
- 14. انزع من المسدس مفتاح ضبط السائل وزنبرك الإبرة مع وسادة الزنبرك. (انظر الشكل 27 و28).
 - 15. انزع إبرة السائل من جسم المسدس. (انظر الشكل 29).
- 16. فك وانزع صامولة الغلاف باستخدام مفتاح صامولة (57) 8-SPN أو مفك مسطح السلاح. (انظر الشكل 30 و31).
- 17. في حالة الاستبدال, تخلص من الغلاف القديم وزنبرك الغلاف. وفي حالة إعادة الاستخدام, نظف الغلاف. ونظف أيضاً زنبرك وصامولة الغلاف. (انظر الشكل رقم 32)
- 18. أعد تجميع الغلاف. (انظر الشكل رقم 32). قم بالتجميع داخل جسم المسدس باستخدام اليد (انظر الشكل رقم 33) ثم اربط. (انظر الشكل 30 و 31).
 - 19. أدخل إبرة السائل بأكملها داخل قاعدة جسم المسدس في فوهة السائل (انظر الشكل رقم 34)
- 20. أدخل زنبرك الإبرة ووسادة الزنبرك ومفتاح ضبط السائل. (انظر الشكل رقم 25 رقم 28 ورقم 27). أعد تركيب بادئ التشغيل. (انظر الشكل رقم 25 ورقم 26).
- 21. شغل المسدس بكامل قوته, واربط مفتاح ضبط السائل حتى يتوقف. قم بفكه بمقدار 2/1 بوصة حتى تتوفر الحركة الكاملة للإبرة داخل المسدس.
 - 22. شغل المسدس عدة مرات للتحقق من صحة العملية.

مجموعة صمام مباعد

الاستبدال/الصيانة

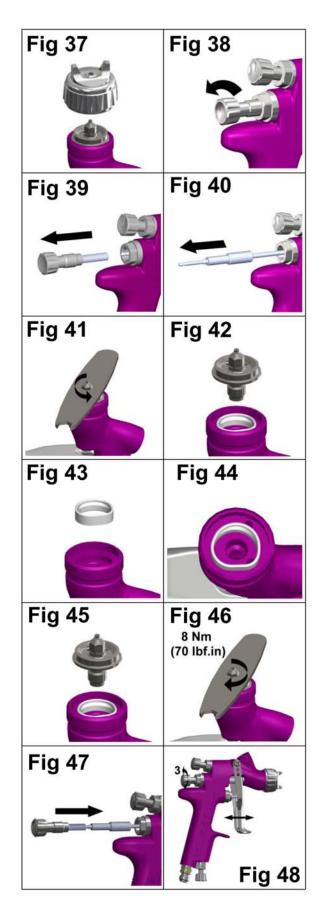
يمكن استبدال مجموعة الصمام المباعد إذا لحق به أي تلف. انزع باستخدام مفتاح صامولة SN-28 (14 مم). (انظر الشكل 35 و36). مانع التسرب الداخلي يمكن استبداله, وهو مشمول في طقم إعادة تركيب المسدس PRO.



استبدال الأجزاء/ الصيانة

استبدال العازل المانع للتسرب

- 1. انزع غطاء الهواء وحلقة الاحتجاز. (انظر الشكل 37).
- 2. انزع مفتاح ضبط السائل والزنبرك ووسادة الزنبرك. (انظر الشكل 88 و 39).
 - 3. انزع إبرة السائل من جسم المسدس. (انظر الشكل 40).
 - قم بإزالة فوهة السائل باستخدام مفتاح SRi-50 (8 مم). (انظر الشكل 41 و42).
 - 5. اخلع العازل. (انظر الشكل رقم 43)
- 6. نظف مقدمة المسدس, إذا تطلب الأمر ذلك, باستخدام فرشاة ناعمة, وأيضاً فوهة السائل وغطاء الهواء وحلقة الاحتجاز.
- ضع العازل الجديد المانع للتسرب على مقدمة المسدس، مع التأكد من تطابق الجانب المسطح الموجود في مانع التسرب مع موقع المسطح الموجود في المسدس. (انظر الشكل رقم 44)
- ثم ركب فوهة السائل وغطاء الهواء وحلقة الاحتجاز. واضبط عزم دوران فوهة السائل على 9 10 نيوتن متر (80-90 رطل في البوصة). ولا تحكم ربط فوهة السائل أكثر مما يجب. (انظر الأشكال 45 و 66 و 37).
- 9. أدخل إبرة السائل بأكملها داخل قاعدة جسم المسدس في فوهة السائل
 . (انظر الشكل 47).
 - 10. أعد تركيب زنبرك الإبرة ووسادة الزنبرك ومفتاح ضبط السائل. (انظر الشكل 47).
 - 11. قم بتشغيل المسدس بكامل قوته, واربط مفتاح ضبط السائل حتى يتوقف. قم بفكه بمقدار 3 لفات بوصة حتى تتوفر الحركة الكاملة للإبرة داخل المسدس.
 - 12. شغل المسدس عدة مرات للتحقق من صحة العملية (انظر الشكل 48).



استبدال الأجزاء/ الصيانة الجدول 1 – أغطية الهواء

تدفق الهواء (لتر/دقيقة)	ضغط الدخول الموصى به (بار)	العلامة التي على غطاء الهواء	الثقنية	رقم جزء غطاء الهواء
135	2.0	HS1	HVLP	SRiPRO-100-HS1-K
100	2.0	TS1	TRANS-TECH [®]	SRiPRO-100-TS1-K
55	1.0	RS1	TRANS-TECH®	SRiPRO-100-RS1-K

ملاحظة: عند خلع غطاء الهواء من حلقة الاحتجاز، لا تخلع حلقة الانزلاق (2) أو مانع تسرب حلقة الاحتجاز (5) من حلقة الاحتجاز. قد يتسبب ذلك في تلف الأجزاء. حلقة الانزلاق ومانع تسرب حلقة الاحتجاز غير متوفرين كقطع غيار. ما عليك إلا أن تقوم بتنظيف الأجزاء وإعادة تركيب غطاء هواء جديد أو نظيف.

الجدول 2 - مجموعة فوهة السائل وإبرة السائل

رقم جزء الإبرة	رقم الجزء في فو هة السائل
SRiPRO-300-08-10-K	SRiPRO-200-08-K
SKIPKO-300-00-10-K	SRiPRO-200-10-K
SRiPRO-300-12-14-K	SRiPRO-200-12-K
3KIFKU-300-12-14-K	SRiPRO-200-14-K

ملاحظة: عند استبدال فوهة السائل أو إبرة السائل, استبدل كليهما في نفس الوقت. واضبط عزم الدوران على8Nm فنيوتن متر (80-90 رطل في البوصة). ولا تحكم ربط فوهة السائل أكثر مما يجب. استخدام مفتاح ربط 50-SRi 6 مم المقدم مع المسدس، وافحصه بمفتاح العزم.

ملاحظة هامة: إن أغطية االهواء وأطراف SRI HD وSRI القديمة لا يمكن تيديلها بين الموديلين. قد تؤدي أية محاولة لتركيب أطراف أو أغطية على مسدس الرش الخطأ، إلى إبطال الضمان.

حل المشكلات المحتمل حدوثها أثناء التشغيل

التصحيح	السبب	الحالة
قم بتنظیفها. قم بتوسیعها بسن غیر معدني.	فتحات البوق مسدودة.	النموذج العلوي أو السفلي ثقيل
قم بتنظیفها.	يوجد انسداد أعلى أو أسفل فتحة السائل	
قم بتنظيفها.	كرسي الغطاء و/أو الفوهة متسخ.	
قم بتنظیفها. قم بتوسیعها بسن غیر معدني.	فتحات البوق الأيمن أو الأيسر مسدودة.	
قم بتنظيفها.	يوجد اتساخ على الجانب الأيسر أو الأيمن من فوهة السائل.	
1 . • 1 & 1515m1	4. 11. 2 151-int . 21. 4. 11. 2 151-int 12. 11	النموذج الأيمن أو الأيسر ثقيل الأيسر ثقيل

علاج التثاقل في الجزء العلوي, والتثاقل في الجزء السفلي, والتثاقل في الجانب الأيمن, والتثاقل في الجانب الأيسر من النموذج:

 1. حدد ما إذا كان العائق في غطاء الهواء أو في فوهة السائل. افعل ذلك عن طريق إجراء اختبار لنموذج الرش. ثم أدر الغطاء نصف دورة ورش نموذجاً آخر. فإذا كان العيب مقلوباً, يكون العائق في غطاء الهواء. نظف غطاء الهواء بالطريقة التي سبق وصفها. وأيضاً تحقق من وجود طلاء جاف داخل فتحة مركز الغطاء, وأزله عن طريق الغسل بالمذيب.

2. إذا كان العيب غير مقلوب, يكون العائق في فوهة السائل. قم بتنظيف الفوهة. إذا استمرت المشكلة قم بتجديد الفوهة.

تثاقل في مركز النموذج	صمام ضبط المباعد مضبوط على مستوى منخفض جداً.	قم بتدوير العداد في اتجاه عقارب الساعة لتصحيح النموذج.
	ضغط التحويل إلى رذاذ منخفض	قم بزيادة الضغط.
	المادة سميكة أكثر مما يجب.	خفف المادة إلى القوام الصحيح.
انشطار نموذج الرش.	ضغط الهواء أعلى مما يجب.	قم بتخفيضه عند المنظم أو مقبض المسدس.
الرس.	تم لف مفتاح ضبط السائل أكثر مما يجب.	قم بتدوير العداد في اتجاه عقارب الساعة لتصحيح النموذج.
	صمام ضبط المباعد مضبوط على مستوى عالم جداً.	قم بتدوير العداد في اتجاه عقارب الساعة لتصحيح النموذج.
الرش مهتز أو متذبذب	قاعدة/فوهة السائل مفككة أو تالفة	اربطها أو استبدلها
	وصلة سائل القدح مفككة أو مكسورة	اربط القدح أو استبدله
	مستوى المادة منخفض أكثر مما يجب	أعد ملئه
W. 2	الحاوية مائلة أكثر مما يجب	أمسكها بطريقة أكثر اعتدالأ
	يوجد انسداد ممر السائل	اغسله بدفع كمية من المذيب
la la	صامولة غلاف إبرة السائل مفكوكة	اربطه
	تلف في غلاف إبرة السائل	استبدله
توجد فقاعات طلاء في القدح	فوهة السائل غير مربوطة.	فوهة السائل غير مربوطة. اربطها حتى 14-16 نيوتن متر (8قدم – رطل).
	القدح غير محكم في المسدس.	قم بدفعه أو استبداله.
السائل ينقط أو يتسرب من قاع القدح	اتساخ القدح أو الغطاء.	قم بتنظیفها.
	يوجد كسر في القدح أو الغطاء.	استبدل القدح والغطاء.

حل المشكلات المحتمل حدوثها أثناء التشغيل (تابع)				
	تدفق المادة غير كافٍ	سحب مفتاح ضبط سائل الرياح للخارج أو قم تدفق المادة غير كا تغييره إلى حجم أكبر لفوهة السائل.		
نموذج الرش ضعيف	فتحة غطاء الكوب مسدودة	قم بتنظيف الغطاء وإزالة الانسداد من الفتحة		
	ضغط تحويل الهواء إلى ذرات منخفض	قم بزيادة الضغط وإعادة توازن المسدس.		
رش زائد	ضغط الهواء أعلى مما يجب.			
	المسدس بعيد عن السطح الذي يجرى طلاؤه.	اضبطه على المسافة الصحيحة.		
رش جاف	ضغط الهواء أعلى مما يجب.	اخفض ضغط الهواء		
	المسدس بعيد عن السطح الذي يجرى طلاؤه.	اضبطه على المسافة الصحيحة.		
	حركة المسدس أسرع مما يجب.	خفف السرعة.		
	تدفق السائل منخفض جداً.	لف المسمار اللولبي الخاص بضبط الإبرة أو استخدم فوهة من حجم أكبر.		
السائل يتسرب من صامولة الغلاف	الغلاف متآكل.	استبدله.		
السائل يتسرب أو ينقط من مقدمة المسدس	تآكل أو تلف فوهة السائل أو إبرة السائل.	استبدل فوهة السائل وإبرة السائل		
	جسم غريب في فوهة السائل.	قم بتنظيفها.		
	اتساخ إبرة السائل أو التصاقها بغلاف الإبرة	قم بتنظیفها.		
	حجم إبرة السائل أو فوهة السائل غير مناسب	استبدل فوهة السائل وإبرة السائل اربطه		
السائل يتسرب أو ينقط من أسفل المسدس	القدح غير محكم في المسدس.	اربطه		
	اتساخ قاعدة فتحة دخول السائل إلى القدح.	قم بتنظیفها.		
	تدفق أكثر مما يجب للمادة.	لف مفتاح ضبط السائل في اتجاه عقارب الساعة أو استخدم فوهة سائل وإبرة سائل بحجم أصغر.		
أداء غير منتظم	المادة خفيفة القوام. المسدس مانل بز اوية أو حركته أبطأ مما يجب.	امزج بطريقة صحيحة أو استخدم طبقات خفيفة. أمسك المسدس بزاوية قائمة, وتأقلم مع الأسلوب الصحيح لاستخدام المسدس.		

الملحقات						
	F-50-GFV	حامل المسدس		ARB-501-DGI	مقياس ضغط DGi الرقمي	
	مجموعة أقداح مزج 600 سم ³ ، عدد 50	MC-1-K50	5	SN-28-K	مفتاح ربط	
	H-6065-B (BSP) H-6065-N (NPS)	خرطوم هواء مطاطي بقطر داخلي 10م × 8 مم مع تركيبات 4/1 بوصة		SPN-8-K2	مفتاح توركس	
944	MPV-463	مجموعة من أربع تركيبات QD	388	MPV-60-K3	وصلة دوارة MPV	
	SRi-478-K12	طقم أقداح للاستخدام مرة واحدة من 12 قطعة		4900-5-1-K3	فرشاة تنظيف	

المضمان

هذا المنتج يشمله ضمان ITW Finishing Systems and Products Limited لمدة عام واحد.

ITW Finishing Systems and Products Ringwood Road, Rournemouth, BH11 9LH, UK هاتف رقم 571111 (01202) هاكس رقم 581940 (01202) عنوان الموقع الإلكتروني http://www.itwifeuro.com

إن TTW Finishing Systems and Products هي إحدى شركات .Division of ITW Ltd. المكتب المسجل: St Leonard's Road ,Admiral House, St Leonard's Road ,Admiral House, التسجيل في إنجلترا: رقم 559693 الرقم الضريبي 24 619 6619 (619 Ltd.